

**Fiche individuelle d'activité  
enseignant-chercheur ou chercheur**

**Nom : KEBBAS**

**Prénom : MALIKA**

**Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice : Ecole Normale Supérieure des Lettres et Sciences Humaines, Alger, ALGERIE**

**Unité de recherche d'appartenance (label et n°, intitulé, établissement principal) : PREFics EA 3207**

*(Une personne ne peut figurer que sur la liste d'une seule unité de recherche ; si **exceptionnellement** ce n'est pas le cas, ce ne peut être qu'en qualité de membre associé, à titre informatif)*

**Nom du responsable de l'unité : Philippe BLANCHET**

Enseignant-chercheur HDR	Département scientifique de la Mission Scientifique Technique et Pédagogique :
Date de naissance : 11/05/1950	Département scientifique du CNRS :
Corps-grade : MC	ou CSS INSERM :
N° de téléphone : + 213 771 69 88 38	ou CSS INRA :
Section du CNU et / ou du Comité National : 7	ou CSS IRD :
Bénéficiaire de la PEDR : <input type="checkbox"/> oui, depuis ..... <input type="checkbox"/> non	ou autre :
	Délégation du CNRS :

Appartenance à : SANS OBJET

- commission de spécialistes de l'établissement oui  n°..... non
- conseil scientifique oui  non

## 1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

*Axes principaux* : sociolinguistique et enseignement ; sociolinguistique et littérature

- plurilinguisme et contacts de langues en Algérie
- enseignement du FLE / FLS en milieux plurilingues
- enseignement des textes et des discours en milieux plurilingues
- écritures bilingues dans la littérature francophone
- didactique des textes et des discours en milieux plurilingues

## 2) POINTS FORTS DE VOS ACTIVITÉS DE RECHERCHE

- Réflexion autour de la problématique de l'enseignement/apprentissage des textes et des discours en milieux plurilingues (FLE/FLS)
- Sociolinguistique et littérature : les écritures bilingues dans la littérature francophone
- Philosophie du langage et littérature : stratégies de contournement du discours de la fiction dans la littérature francophone algérienne

### 3) BIBLIOGRAPHIE

#### a. Livres (auteur seul)

##### [2006]

- *Jack*. Adaptation du roman d'Alphonse Daudet, Alger, Casbah éditions, 2006
- *Tristan et Iseut*. Adaptation de la légende médiévale, Alger, Casbah éditions, 2006.

#### b. Directions de publication et volumes collectifs

##### [2004]

- « La mise en pratique de la théorie générale pragmatolinguistique searlienne à travers l'analyse de l'actancialité, de l'intentionnalité et de la binarité discursive » in MAOUGAL M.-L. (Dir.), *Langages et langues en partage et paroles données. De Platon à Ibn Rochd et de Ibn Khaldoun à Michel Foucault*, Alger, ENAG, 2004 ;
- *Manuel de français de 2<sup>ème</sup> AM*, Alger, ONEFD (D. Attatfa, dir.), 2004.

##### [2005]

- (Dir.) [en collaboration avec M.-L. Maougal], *Elites algériennes. Histoire et conscience de caste*, Alger, APIC, 2005 ;
- « Albert Camus et Mouloud Mammeri. Parcours croisé de deux intellectuels engagés » in M.-L. Maougal (Dir.), *Albert Camus. Assassinat post-mortem*, Alger, APIC, 2005 ;
- *Manuel de français de 3<sup>ème</sup> AM* (D. Attatfa, dir.), Alger, ONEFD, 2005

##### [2006]

- *Manuel de français de 4<sup>ème</sup> AM* (D. Attatfa, dir.), Alger, ONEFD, 2006

##### [2007]

- « Les langues dans les classes algériennes. Enquêtes à Blida » in S. Asselah-Rahal et Ph. Blanchet (Dir.), *Plurilinguisme et enseignement des langues en Algérie. Rôles du français en contexte didactique*, Fernelmont, EME, « Proximités », 2007 ;
- « Synthèse de l'ensemble des enquêtes » in S. Asselah-Rahal et Ph. Blanchet (Dir.), *Plurilinguisme et enseignement des langues en Algérie. Rôles du français en contexte didactique*, Fernelmont, EME, « Proximités », 2007 ;
- *Manuel de français de 2<sup>ème</sup> AS* (D. Attatfa, dir.), Alger, ONEFD, 2007

##### [2008]

- (Dir.), *Mouloud Mammeri*, Alger, Casbah éd., 2008

##### [2009]

- « Sociolinguistique et littérature. L'écriture bilingue dans l'œuvre romanesque de Mouloud Mammeri » in Ph. Blanchet et Kh. Taleb-Ibrahimi (Dir.), *Plurilinguismes et expressions francophones au Maghreb*, Cahiers de Linguistique, Revue de sociolinguistique et de sociologie de la langue française n° 34/1, 2009.
- « Métissage culturel dans l'œuvre des écrivains algériens francophones » in C. Condei, J.-L. Dufays et C. N. Teodorescu (Eds), *Métissage culturel. Effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, Vol. 1, Editions universitaires, Craiova (Roumanie), 2009.

##### [2010]

- (Dir.) [en collaboration avec P. Blanchet et A. Y. Kara], *Influences et enjeux des contextes plurilingues sur les textes et les discours*, Editions Lambert-Lucas, 2010.
- (Dir.) [en collaboration avec C. Condei, C. Teodorescu et A. Y. Kara], *Marques identitaires et phénomènes de métissage dans l'espace francophone*, Ed. Universitaires, Craiova (Roumanie), 2010.
- « Dimension culturelle/interculturelle et enseignement du français en Algérie » in *Regards critiques sur la question interculturelle* (D. Coste, Ph. Blanchet, dir.), Paris, L'Harmattan, 2010

### c. Articles scientifiques

**[2001]**

- « La référence dans un extrait de *Nedjma* de Kateb Yacine » dans *El Moubarriz* (ENSLSH, Alger), n° 14, juin 2001, pp. 18-36.

**[2004]**

« La représentation de l'intellectuel dans *La Traversée* de Mouloud Mammeri » dans *El Moubarriz* (ENSLSH, Alger), n° 20, juin 2004, pp. 23-42.

**[2006]**

« Exil, impossible exil et exil intérieur dans l'œuvre romanesque de Mouloud Mammeri » dans *Pro Asile* (Paris), n° 13, janvier 2006, pp. 60-62.

**[2007]**

« Didactique du français langue étrangère : la compréhension du texte littéraire » in *Le Chercheur* (ENSLSH, Alger), n° 00, Décembre 2007, pp. 9-19.

**[2010]**

« Tahar Djaout, romancier du verbe libre » in *Recherches et travaux* » (Université de Grenoble : ELLUG), n°76, Septembre 2010, pp.47-54.

#### 4) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES (dont directions de thèses) :

-Membre du programme de recherche *Le rôle du français dans l'enseignement des langues étrangères en Algérie* du CREDILIF-ERELLIF (Rennes 2) en partenariat avec le département de français de l'université d'Alger, contrat CMEP 01MDU540 de la coopération franco-algérienne 2001-2004 (rapport remis en octobre 2005, livre paru en 2007, 12 chercheurs impliqués).

-Membre du projet de recherche *Les déficits linguistiques chez les étudiants de 1<sup>o</sup> année de français de l'ENS : inventaire, analyse et remédiation*, contrat CNEPRU (Algérie) n° U 1620/ 07/ 2005, 2005-2007 (rapport remis en décembre 2007).

-Membre du projet de recherche *La variation sociolinguistique comme pratique d'enseignement/apprentissage des langues en milieu scolaire et universitaire en Algérie*, contrat CNEPRU (Algérie) n° U00205120090001, 2010-2012

- Chef de département de français adjoint, 2006-2008 ;

- Chef de département de français, 2008-2009 ;

-Coordinatrice pour l'ENS d'Alger du projet de coopération algéro-français FSP 2006-37 « *Appui à l'amélioration de la formation continue des enseignants de français en Algérie.* », 2007-2008 ;

- Responsable de la filière « Sciences des textes littéraires » à l'Antenne EDAF de l'ENS d'Alger.

#### Direction de thèses

- Encadrement de mémoires de magister et de thèses de doctorat dans les domaines des sciences du langage (linguistique/sociolinguistique), de la didactique du FLE/FLS

#### 5) ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT :

Etablissement : Ecole Normale Supérieure des Lettres et Sciences Humaines d'Alger

Discipline : Sciences du langage, sciences des textes littéraires

Nature (CM, TD, TP) et volume (nombre d'heures effectives) : CM, TD ; environ 250 h/an (CM+TD)

Niveau (L, M, D, à l'exception de la direction des thèses) : L3 (120 h/an), M 1 et M 2 (100 h/an ; dans le cadre de l'EDAF (école doctorale algéro-française), activités d'enseignement dans d'autres universités algériennes : Médéa et Béjaia),

D (ateliers doctoraux nationaux : 30 h/an)

Date:

Signature du responsable de l'unité de recherche  
(ou du président/directeur de l'établissement ou  
son représentant) :

Date:

Signature de la personne concernée par cette fiche  
d'activité :

Je certifie n'être rattaché(e) qu'à une seule unité  
de recherche : .....



---

<sup>1</sup> Indiquer le label et le n°.